

Brussell, 13 ta' Lulju 2026  
(OR. en)

11883/26

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2026/0208 (NLE)**

---

**ECOFIN 1010  
UEM 360  
FIN 1069  
ECB  
EIB**

**PROPOSTA**

|                   |                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:             | Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur                                                                                                                                |
| data meta waslet: | 13 ta' Lulju 2026                                                                                                                                                                                                        |
| lil:              | Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea                                                                                                                                               |
| Nru dok. Cion:    | COM(2026) 379 final                                                                                                                                                                                                      |
| Suġġett:          | Proposta għal<br>DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL<br>li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-13 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għal Franza |

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2026) 379 final.

Mehmuz: COM(2026) 379 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 13.7.2026  
COM(2026) 379 final

2026/0208 (NLE)

Proposta għal

## **DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL**

**li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-13 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għal Franza**

{SWD(2026) 230 final}

Proposta għal

## DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

**li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-13 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għal Franza**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza<sup>1</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Wara l-preżentazzjoni tal-pjan nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza ("RRP") ta' Franza fit-28 ta' April 2021, il-Kummissjoni pproponiet il-valutazzjoni pożittiva tagħha lill-Kunsill. Fit-13 ta' Lulju 2021, il-Kunsill approva l-valutazzjoni pożittiva permezz ta' deċiżjoni ta' implimentazzjoni<sup>2</sup> ("id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021"). Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 giet emendata bid-Deċiżjonijiet ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tal-14 ta' Lulju 2023<sup>3</sup> u tat-12 ta' Diċembru 2025<sup>4</sup>.
- (2) Fid-29 ta' Mejju 2026, Franza għamlet talba motivata lill-Kummissjoni biex tippreżenta proposta biex temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 f'konformità mal-Artikolu 21(1) tar-Regolament (UE) 2021/241 għar-raġuni li l-RRP ma għadux jista' jinkiseb għalkollox minhabba ċirkostanzi oġġettivi. Fuq dik il-bażi, Franza ppreżentat RRP emendat.

### ***Emendi bbażati fuq l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241***

- (3) L-emendi tal-RRP li ppreżentat Franza minhabba ċirkostanzi oġġettivi jikkonċernaw 17-il miżura.
- (4) Franza spjegat li miżura waħda parzjalment ma għadhiex tista' tinkiseb, minhabba li l-kwistjonijiet li ltaqgħet magħhom fil-għbir tal-evidenza ta' sostenn joħolqu piż amministrattiv sproporzjonat fir-rigward tal-ikkostjar tal-mira. L-emenda proposta għandha wkoll l-għan li tirrazzjonalizza u tissimplifika l-implimentazzjoni tal-pjan. Dan jikkonċerna l-mira 7-16 tal-miżura C7.I1 (Aġġornament diġitali tal-kumpaniji).

<sup>1</sup> ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

<sup>2</sup> ST 10162/21 INIT; ST 10162/21 ADD 1.

<sup>3</sup> ST 11150/23 INIT; ST 11150/23 ADD 1 REV 2 u r-rettifika ST 14651/24.

<sup>4</sup> ST 15759/25 INIT; ST 15759/25 ADD 1.

Abbaži ta' dan, Franza talbet li din il-miżura tiġi emendata. Jenħtieġ li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 tiġi emendata kif xieraq.

- (5) Franza spjegat li miżura waħda parzjalment ma għadhiex tista' tinkiseb, minħabba l-piż amministrattiv antiċipat li jiġġustifika parti mill-mira u d-diffikultajiet possibbli fil-ġbir tal-evidenza meħtieġa. L-emenda proposta għandha wkoll l-għan li tirrazzjonalizza u tissimplifika l-implimentazzjoni tal-pjan. Dan jikkonċerna l-mira 8-25 tal-miżura C8.I18 (Modernizzazzjoni u diġitalizzazzjoni tat-taħriġ professjonali). Abbaži ta' dan, Franza talbet li din il-miżura tiġi emendata. Jenħtieġ li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 tiġi emendata kif xieraq.
- (6) Franza spjegat li miżura waħda parzjalment ma għadhiex tista' tinkiseb, minħabba diffikultajiet tekniċi biex jiġi implimentat l-investment fil-perjodu ta' eliġibbiltà tal-RRF u diffikultajiet possibbli fil-ġbir tal-evidenza meħtieġa. L-emenda proposta għandha wkoll l-għan li tirrazzjonalizza u tissimplifika l-implimentazzjoni tal-pjan. Dan jikkonċerna l-mira 9-12 tal-investment C9.I3 (Rinnovazzjoni ta' stabbilimenti mediko-soċjali). Abbaži ta' dan, Franza talbet li din il-miżura tiġi emendata. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenħtieġ li tiġi emendata kif xieraq.
- (7) Franza spjegat li miżura waħda parzjalment ma għadhiex tista' tinkiseb għax, minħabba kwistjonijiet industrijali, l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni ta' proġett wiehed giet posposta lil hinn mill-perjodu ta' eliġibbiltà tal-RRF. Dan jikkonċerna l-istadju importanti 10-8 tal-miżura C10.I2 (IPCEI Idroġenu). Abbaži ta' dan, Franza talbet li din il-miżura tiġi emendata. Jenħtieġ li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 tiġi emendata kif xieraq.
- (8) Franza spjegat li ġew emendati erba' miżuri biex jiġu implimentati alternattivi aħjar sabiex tinkiseb l-ambizzjoni oriġinali tagħhom. Dan jikkonċerna l-istadju importanti 2-3a tar-riforma C2.R2 (il-Liġi dwar l-ekonomija ċirkolari), l-istadju importanti 7-2 tar-riforma C7.R1 (il-Liġi 3DS), l-istadju importanti 7-4 ta' C7.R2 (Esperimentazzjoni tal-liġi organika), u l-mira 8-5 ta' C8.R3 (Riforma tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol). Abbaži ta' dan Franza talbet li dawn il-miżuri jiġu emendati. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenħtieġ li tiġi emendata kif xieraq.
- (9) Franza spjegat li ġew emendati hames miżuri biex jiġu implimentati alternattivi aħjar li jippermettu li jitnaqqas il-piż amministrattiv u tiġi ssimplifikata d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill, filwaqt li xorta jintlaħqu l-oġettivi ta' dawh il-miżuri. Dan jikkonċerna l-mira 3-20 tal-investment C3.I3 (Mobilità ta' kuljum), il-mira 4-12 tal-investment C4.I3 (Pjan ta' appoġġ għas-settur ajrunawtiku), l-istadju importanti 7-14a tar-riforma C7.R5 (Valutazzjoni tal-kwalità tal-infiq pubbliku), l-istadju importanti 7-23 tal-investment C7.I6 (Applikazzjonijiet tal-Ministeru għall-Intern) u l-mira 7-30 tal-investment C7.I11 (Kultura). Abbaži ta' dan Franza talbet li dawn il-miżuri jiġu emendati. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenħtieġ li tiġi emendata kif xieraq.
- (10) Franza spjegat li tliet miżuri ma għadhomx jistgħu jinkisbu parzjalment minħabba diffikultajiet tekniċi mhux mistennija. Dan jikkonċerna l-mira 3-14 tal-investment C3.I1 (Appoġġ għall-ferroviji), l-istadju importanti 10-5 tal-investment C10.I1 (Industrija ħielsa mill-fjuwils fossili), u l-mira 10-12 tal-investment C10.I4 (Rinnovazzjoni tal-enerġija tad-djar privati, inklużi l-għeriebel tal-enerġija). Abbaži ta' dan Franza talbet li dawn il-miżuri jiġu emendati. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenħtieġ li tiġi emendata kif xieraq.

- (11) Wara t-tnaqqis fil-livell ta' implimentazzjoni tal-miżuri f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241, Franza talbet li tuża r-rizorsi liberati bit-tneħħija tal-mira 7–16 tal-miżura C7.I1 (Aġġornament diġitali tal-kumpaniji), il-mira 8–25 tal-miżura C8.I18 (Modernizzazzjoni u diġitalizzazzjoni tat-taħriġ professjonali), il-mira 9–12 tal-investiment C9.I3 (Rinnovazzjoni ta' stabbilimenti mediko-soċjali) u l-istadju importanti 10–8 tal-miżura C10.I2 (Idroġenu tal-IPCEI), u bit-tnaqqis fil-livell tal-implimentazzjoni tagħhom tal-mira 3–14 tal-investiment C3.I1 (Appoġġ għall-ferroviji), l-istadju importanti 7–23 tal-investiment C7.I6 (Applikazzjonijiet tal-Ministeru tal-Intern), il-mira 7–30 tal-investiment C7.I11 (Kultura), l-istadju importanti 10–5 tal-miżura C10.I1 (Industrija ħielsa mill-fjuwils fossili), il-mira 10–12 tal-investiment C10.I4 (Rinnovazzjoni tal-enerġija tal-akkomodazzjoni privata, inkluż l-għeriebel tal-enerġija) biex jiżdied il-livell ta' implimentazzjoni ta' miżura waħda. Dan jikkonċerna l-mira 10-13 tal-miżura C10.I5 (Appoġġ għad-domanda għal vetturi nodfa). Abbazi ta' dan, Franza talbet li jiżdied il-livell tal-implimentazzjoni ta' miżura waħda. Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenħteġ li tiġi emendata kif xieraq.

### ***Valutazzjoni tal-Kummissjoni***

- (12) Il-Kummissjoni vvalutat l-RRP emendat skont il-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241.

### ***Kontribuzzjoni għall-oġġettivi tar-REPowerEU***

- (13) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (da), u l-Anness V, il-kriterju 2.12 tar-Regolament (UE) 2021/241, il-kapitolu REPowerEU huwa mistenni li jikkontribwixxi b'mod effettiv fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) għas-sigurtà tal-enerġija, id-diversifikazzjoni tal-provvista tal-enerġija tal-Unjoni, żieda fl-użu tal-enerġija rinnovabbli u fl-effiċjenza enerġetika, żieda fil-kapaċitajiet tal-ħżin tal-enerġija jew it-tnaqqis meħtieġ tad-dipendenza fuq il-fjuwils fossili qabel l-2030.
- (14) It-tneħħija tal-istadju importanti 10–8 tal-investiment C10.I2 (IPCEI Idroġenu) u t-tnaqqis fil-livell ta' implimentazzjoni tal-istadju importanti 10–5 tal-investiment C10.I1 (Industrija ħielsa mill-fjuwils fossili) u l-mira 10–12 tal-investiment C10.I4 (Rinnovazzjoni tal-enerġija tal-akkomodazzjoni privata, inklużi l-għeriebel tal-enerġija) huma kontrobilanċjati miż-żieda fil-mira 10–13 tal-investiment C10.I5 (Appoġġ għad-domanda għal vetturi nodfa). Il-bidliet introdotti fil-miżuri permezz tar-reviżjoni tal-RRP ma jaffettwawx il-valutazzjoni mwettqa għar-REPowerEU, li tibqa' l-istess.

### ***Kontribuzzjoni għat-tranżizzjoni ekoloġika, inkluża l-bijodiversità***

- (15) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (e), u l-kriterju 2.5 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat fih miżuri li jikkontribwixxu fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) għat-tranżizzjoni ekoloġika, inkluża l-bijodiversità, jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-miżuri li jappoġġaw l-oġġettivi klimatiċi jwasslu għal ammont li jirrappreżenta 48,43 % tal-allokazzjoni totali tal-RRP emendat u 94,12 % tal-kostijiet stmati totali tal-miżuri fil-kapitolu REPowerEU kkalkolat f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness VI tar-Regolament (UE) 2021/241. F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat huwa konsistenti mal-informazzjoni inkluża fil-Pjan Nazzjonali għall-Enerġija u l-Klima 2021-2030.
- (16) L-RRP emendat materjalment ma jbidilx l-ambizzjoni lejn tranżizzjoni ekoloġika, billi l-allokazzjoni totali għall-miżuri li jappoġġaw l-oġġettivi klimatiċi naqsu biss

b'0,54 punti percentwali meta mqabbla mal-evalwazzjoni emendata tat-12 ta' Diċembru 2025. Dan it-tnaqqis huwa r-riżultat tat-tiċkin ta' diversi miżuri, proprju l-mira 3–14 tal-investment C3.I1 (Appoġġ għall-ferroviji), il-mira 7–30 tal-investment C7.I11 (Kultura), l-istadju importanti 10–5 tal-investment C10.I1 (Industrija hielsa mill-fjuwils fossili), il-mira 10–12 tal-investment C10.I4 (Rinnovazzjoni tal-enerġija tal-akkomodazzjoni privata, inklużi l-għeriebel tal-enerġija), u t-tnehhija tal-istadju importanti 10–8 tal-investment C10.I2 (IPCEI Idroġenu) li hija kkompensata miż-zieda fil-mira 10–13 tal-investment C10.I5 (Appoġġ għad-domanda għal vetturi nodfa). Il-limitazzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' daww l-emendi ma tibdilx il-valutazzjoni ġenerali ta' dan il-kriterju.

### ***Kontribuzzjoni għat-tranzizzjoni diġitali***

- (17) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (f), u l-kriterju 2.6 tal-Anness V tar-Regolament (UE) 2021/241, l-RRP emendat fih miżuri li jikkontribwixxu fil-biċċa l-kbira (klassifikazzjoni A) għat-tranzizzjoni diġitali jew għall-indirizzar tal-isfidi li jirriżultaw minnha. Il-miżuri li jappoġġaw l-oġettivi diġitali jammontaw għal 21 % tal-allokazzjoni totali tal-RRP emendat ikkalkolat f'konformità mal-metodoloġija stabbilita fl-Anness VII ta' dak ir-Regolament.
- (18) L-RRP emendat ma jbidilx materjalment l-ambizzjoni lejn it-tranzizzjoni diġitali, billi l-allokazzjoni totali għall-miżuri li jappoġġaw it-tranzizzjoni diġitali naqset biss b'0,5 punti percentwali meta mqabbla mal-valutazzjoni emendata tat-12 ta' Diċembru 2025. Dan it-tnaqqis huwa dovut għat-tnehhija tal-mira 7–16 tal-investment C7.I1 (Aġġornament diġitali tal-kumpaniji) u l-mira 8–25 tal-investment C8.I18 (Modernizzazzjoni u diġitalizzazzjoni tat-taħriġ professjonali), u t-tnaqqis fil-livell ta' ambizzjoni tal-mira 7–23 tal-investment C7.I6 (Applikazzjonijiet tal-Ministeru għall-Intern) u l-mira 7–30 tal-investment C7.I11 (Kultura). Il-limitazzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni ta' daww l-emendi ma tibdilx il-valutazzjoni ġenerali ta' dan il-kriterju.

### ***Kalkolu tal-kostijiet***

- (19) F'konformità mal-Artikolu 19(3), il-punt (i), u mal-Anness V, il-kriterju 2.9, tar-Regolament (UE) 2021/241, il-ġustifikazzjoni pprovduta fl-RRP emendat dwar l-ammont tal-kost totali stmat tal-RRP hija moderament (klassifikazzjoni B) raġonevoli u plawżibbli, hija konformi mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u hija proporzjonata mal-impatt ekonomiku u soċjali nazzjonali mistenni.
- (20) Fir-rigward tal-miżuri li tnaqqsu fl-RRP emendat, it-tnaqqis fil-kost stmat kien jew proporzjonali mat-tnaqqis fl-istadji importanti u l-miri rilevanti jew ibbażat fuq metodoloġija ta' kwalità tajba u dokumentazzjoni ġustifikattiva b'evidenza li l-modifiki tal-kostijiet kienu ġustifikati, raġonevoli u plawżibbli. Fl-aħħar nett, l-ammont tal-kost totali stmat tal-RRP huwa konformi mal-prinċipju tal-kosteffiċjenza u proporzjonat mal-impatt ekonomiku u soċjali nazzjonali mistenni.

### ***Kull kriterju iehor ta' valutazzjoni***

- (21) Il-Kummissjoni tqis li l-emendi ppreżentati minn Franza ma jaffettwawx il-valutazzjoni pożittiva tal-RRP stabbilita fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-RRP għal Franza rigward ir-rilevanza, l-effettività, l-effiċjenza u l-koerenza tal-RRP skont il-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 19(3), il-punti (a), (b), (c), (d), (db), (g), (h), (j) u (k) tar-Regolament (UE) 2021/241.

### ***Valutazzjoni pożittiva***

- (22) Wara l-valutazzjoni pożittiva mill-Kummissjoni tal-RRP emendat, bis-sejba li l-RRP jikkonforma b'mod sodisfaċenti mal-kriterji għall-valutazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/241, f'konformità mal-Artikolu 20(2) u mal-Anness V ta' dak ir-Regolament, jenhtieg li jiġu stabbiliti r-riformi u l-proġetti ta' investiment meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-RRP emendat, l-istadji importanti, il-miri u l-indikaturi rilevanti, u l-ammont li għandu jkun disponibbli mill-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-RRP emendat.

### ***Kontribuzzjoni finanzjarja***

- (23) Il-kostijiet totali stmati tal-RRP emendat ta' Franza jammontaw għal EUR 40 310 303 896. Peress li l-ammont tal-kost totali stmat tal-RRP emendat huwa oġġla mill-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata disponibbli għal Franza, il-kontribuzzjoni finanzjarja ddeterminata f'konformità mal-Artikolu 4a tar-Regolament (UE) 2021/1755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>5</sup>, u mal-Artikolu 20(4) u l-Artikolu 21a(6) tar-Regolament (UE) 2021/241 allokata għall-RRP emendat ta' Franza jenhtieg li tkun EUR 40 269 973 178. Għalhekk, il-kontribuzzjoni finanzjarja disponibbli għal Franza tibqa' l-istess.
- (24) Għalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 tiġi emendata kif xieraq. Għal raġunijiet ta' ċarezza, l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenhtieg li jiġi sostitwit kompletament.
- (25) Din id-Deciżjoni jenhtieg li tkun mingħajr preġudizzju għall-eżitu ta' kwalunkwe proċedura relatata mal-ġoti ta' fondi tal-Unjoni skont kwalunkwe programm tal-Unjoni hlief għall-Faċilità jew għal proċeduri relatati ma' distorsjonijiet tal-operazzjoni tas-suq intern li jistgħu jitwettqu, b'mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Din ma tneħħix l-obbligu tal-Istati Membri li jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'każijiet ta' għajnuna mill-Istat potenzjali skont l-Artikolu 108 tat-Trattat,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

### *Artikolu 1*

#### *Approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-RRP*

Il-valutazzjoni tal-RRP emendat għal Franza abbażi tal-kriterji previsti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241 hija approvata.

### *Artikolu 2*

#### *Emendi*

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għal Franza hija emendata kif ġej:

l-Anness huwa sostitwit bit-test stipulat fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

<sup>5</sup> Ir-Regolament (UE) 2021/1755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ottubru 2021 li jistabbilixxi r-Riżerva ta' Aġġustament għall-Brexit (ĠU L 357, 8.10.2021, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

*Artikolu 3*  
*Destinatarju*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Franċiża.  
Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*